

# HÅNDBOG TRANSPONDERTERMINAL

Opdateret: februar 2015

<b>1.0</b>	<b>PRODUKT BETEGNELSE</b>	<b>3</b>
1.1	BESTILLINGSKODE	3
1.2	BESKRIVELSE	3
<b>2.0</b>	<b>ADVARSEL</b>	<b>4</b>
2.1	SIKKERHED	4
<b>3.0</b>	<b>MONTERING</b>	<b>5</b>
3.1	ANVISNINGER	5
3.2	DIAGRAM	6
3.3	MONTERINGSTRIN	7
<b>4.0</b>	<b>TILSLUTNINGER</b>	<b>8</b>
<b>5.0</b>	<b>IDRIFTTAGNING</b>	<b>8</b>
<b>6.0</b>	<b>BETJENING</b>	<b>9</b>
<b>7.0</b>	<b>KNAP</b>	<b>9</b>
7.1	EVENT	10
7.2	POWER-UP-RESET	10
7.3	FACTORY-DEFAULT-RESET	10
<b>8.0</b>	<b>DATABLAD</b>	<b>11</b>

# HÅNDBOG TRANSPONDERTERMINAL

## 1.0 PRODUKT BETEGNELSE

### 1.1 BESTILLINGSKODE

TRATERM

### 1.2 BESKRIVELSE



Transponderterminalen er et netværkkompatibelt hærværkssikret eksternt programmeringsapparat til anvendelse udendørs. Med terminalens hjælp kan man gennemføre automatiske omprogrammeringer af aktive SimonsVoss-transpondere uden at lukkeanlægsadministrator skal involveres i denne programmeringsproces eller være til stede.

# HÅNDBOG

## TRANSPONDERTERMINAL

### 2.0 ADVARSEL

#### 2.1 SIKKERHED

- **Det kræver forkundskaber at installere en SimonsVoss-transponderterminal inden for områderne adgangskontrolanlæg, dørmekanik, dørregistrering, elektronikmontering og SimonsVoss-software. Derfor må monteringen kun udføres af oplært personale.**
- SimonsVoss Technologies GmbH påtager sig ikke ansvar for skader der er opstået pga. fejlagtig montering.
- Smart Handle må ikke komme i kontakt med olie, farve eller syrer!
- Forsøg ikke at åbne apparatet.
- Lad ikke apparatet falde og udsæt det ikke for slag, stød eller rystelser. Hvis det behandles grovt, kan de elektriske kredsløb i apparatet og de mekaniske dele tage skade.
- Vær ved installationen opmærksom på at der ikke trænger vand eller fugt ind i huset.
- Hvis en transponderterminal installeres forkert, kan det medføre, at en dør spærres. SimonsVoss Technologies GmbH ansvarer ikke for følgerne af fejlagtige installationer såsom adgangsspærring til sårede eller personer i fare, tingsskade eller anden skade.
- Installation af transponderterminalen skal ske iht. ESD-direktiverne (elektrostatisk udladning). Især skal berøring af printpladerne og de dermed integrerede kredsløb undgås.
- Træk ikke i kablerne.
- SimonsVoss Technologies GmbH udvikler fortsat sine produkter. SimonsVoss Technologies GmbH forbeholder sig retten til uden varsel at foretage ændringer og forbedringer på de funktioner, som beskrives i denne håndbog.
- Dokumentationen er sammensat efter bedste viden, eventuelle fejl kan ikke udelukkes. Der kan ikke hæftes herfor.
- Hvis der er indholdsmæssige afvigelser i versionerne på fremmedsprog gælder den tyske original i tvivlstilfælde.

# HÅNDBOG

## TRANSPONDERTERMINAL

### 3.0 MONTERING

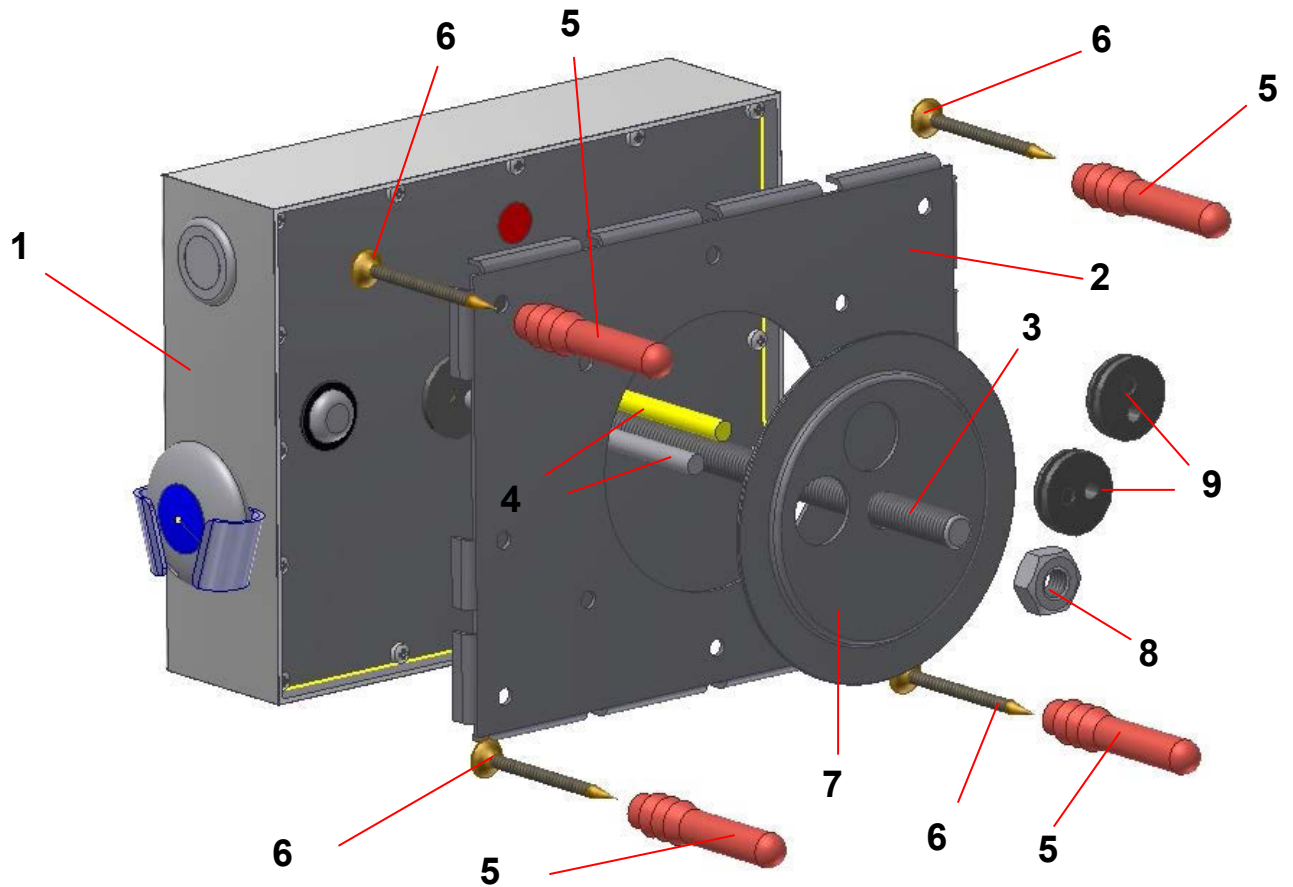
#### 3.1 ANVISNINGER

- Ved installation af transponderterminalen skal man være opmærksom på, at der ikke befinder sig lavfrekvens-interferensilder i nærheden.
- Vær ved installationen opmærksom på at der ikke trænger vand eller fugt ind i huset.
- Træk ikke i kablerne og sørg for, at de ikke er bøjedede og klemte eller på anden måde beskadiget.
- Ved monteringen skal terminal anbringes vandret på væggen.
- For at undgå, at huset fjernes fra væggen eller kan drejes udefra, fastskrues der først en monteringsplade (perforeret plade, som giver høj fleksibilitet ved fastgørelsen) på bygningens ydervær inden terminalhuset monteres. Denne plade udjævner også små ujævnheder på væggen.
- Denne plade passer ind i fordybningen på terminalhusets bagside og forhindrer at det kan dreje sig.
- Gevindstagen har en diameter på M10.
- Gevindstangen består af tre dele og kan tilpasses fleksibelt ift. væggenes tykkelse.
- Den viste tegning er principiel og kan afvige fra originalproduktet.
- Strømforsyning ikke inkluderet.

# HÅNDBOG

## TRANSPONDERTERMINAL

### 3.2 DIAGRAM



1. Transponderterminal
2. Perforeret plade
3. Gevindstang (2x lang, 1x kort)
4. Kabler (2 stk.)
5. Dyvler
6. Skruer
7. Monteringsplade
8. Møtrikker
9. Gummipakninger

# HÅNDBOG

## TRANSPONDERTERMINAL

### 3.3 MONTERINGSTRIN

Ved monteringen skal du gå frem som følger:

1. Bor et (kerne)hul (ca. 30 mm diameter) igennem væggen.
2. Hullet skal så vidt muligt rengøres så at det opnår en "ægte" diameter på ca. 30 mm.  
Valgfrit: Før desuden et syntetisk rør med ca. 30 mm til at sikre kablerne (f.eks. så at de ikke klemmes) igennem hullet (er ikke med i leveringsomfanget).
3. Hold hulpladen (2) vandret i midten over (kerne)hullet så at midterpunktet i hulpladens (2) cirkelrunde udsnit og hullet i væggen stemmer overens.
4. Tegn mindst yderligere 4 hul som svarer til hulpladen (2).
5. Bor mindst 4 blindhuller i væggen som vist under 4 med størrelse 6 mm.
6. Fastgør hulpladen på væggen (2) ved hjælp af dyvler (5) og skruer (6). Hullerne i hulpladen (2) er maksimalt egnet til M6 skruer.
7. Alt efter væggens tykkelse skal du anvende 1, 2 eller 3 dele af gevindstangen og forbinde dem med de medleverede forbindelsesmøtrikker (ikke vist på billedet).
8. Fastgør gevindstangen (3) på transponderterminalens (1) bagside og stram med hånden (ca. 5-7 Nm).
9. Interfacekablernes (4) endepunkter kan f.eks. fikseres på gevindstangens spidser med klæbebånd.
10. Før forsigtigt gevindstangen (3) og kablerne (4) igennem hullet. Vær i den forbindelse opmærksom på at kablerne ikke bøjes/klemmes eller på anden måde beskadiges.
11. Gevindstangen føres så langt igennem transponderterminalen (1) at den flugter med hulpladen (2). Før samtidig kablerne igennem uden at beskadige dem.
12. Træk forsigtigt kablerne (4) helt ind fra indersiden af huset.
13. Træk kablerne (4) på væggens inderside igennem den indvendige fastgørelsesplades (7) to udvendige åbninger.
14. Anbring fastgørelsespladens (7) mellemste åbning på gevindstangen (3) og skub den så langt at den flugter med væggen. Før kablerne (4) efter og pas på, at de ikke klemmes and på anden måde beskadiges.
15. Anvend møtrikkerne (8) til at skrue transponderterminalen (1). Stram møtrikkerne i hånden 5-7 Nm) for at sikre, at terminalen ikke kommer løs.  
Valgfrit: anvend skruesikring eller alternativt selvsikrende skruer. Selvsikrende skruer respektive gevindsikringer er ikke del af leveringsomfanget.
16. Tjek om transponderterminalen (1) kan drejes udefra eller trækkes af væggen. Hvis der stadig er spil skal møtrikken (7) strammes yderligere.
17. Træk gummipakningerne (9) over begge kabler og tryk dem ind i fastgørelsespladens (7) to åbninger så at hullerne lukkes.

Når først transponderterminalen er fikseret ved hjælp af hulplade, gevindstang og møtrik, er det ikke længere muligt at fjerne terminalen udefra. For at afmontere skal du gennemføre monteringskridtene i modsat rækkefølge.

# HÅNDBOG

## TRANSPONDERTERMINAL

### 4.0 TILSLUTNINGER

Følgende tilslutninger står til rådighed eller medleveres allerede monteret og tilsluttet i transponderterminalen.

- RJ45-stik (til netværkstilslutning)
- 3-polet spændingsforsyning
  - Blå → + 48V
  - Brun → - GND (Masse)
  - Grøn/gul → Jord

Tilslutningskablet er mærket og forsynet med tyller. Kabellængden er 1,5 m.

Vær sikker på at der ikke trækkes i kablerne og at de på anden måde belastes.

### 5.0 Idrifttagning

For idrifttagning af transponderterminalens software og kobling til LSM, henvises der til håndbogen "LSM - Transponderterminal".



# HÅNDBOG

## TRANSPONDERTERMINAL

### 6.0 BETJENING



For at sikre fejlfri programmering af transponderen, skal transponderen hænges ind i transponderholderen (1) og ikke holdes i hånden eller lægges på huset. Rækkevidde og retning er optimalt afstemt i forhold til hinanden igennem holderen. Transponderholderen (1) befinder sig på husets højre side.

Når du betjener transponderterminalen skal du gå frem som følger:

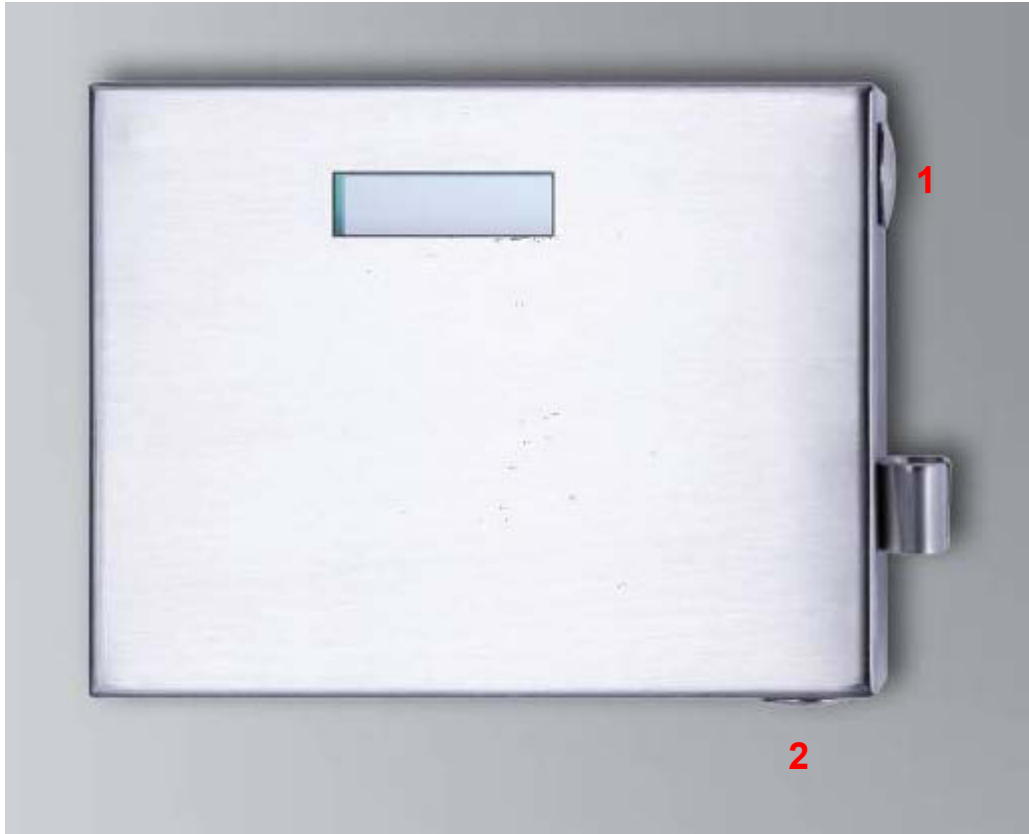
- Hæng transponderen ind i transponderholderen (1) (nøglering skal pege nedad)
- Betjen Event-knappen (2) på husets højre side
- Følg anvisningerne på displayet (3)

Fjern først transponderen igen når programmeringsprocessen er afsluttet, da der ellers kan forekomme fejlprogrammeringer og dermed fejlfunktioner på døren. Det indprogrammerede viser på displayet.

### 7.0 KNAP

# HÅNDBOG

## TRANSPONDERTERMINAL



### 7.1 EVENT

Event-knappen (1) er anbragt på husets højre side og anvendes til at starte programmeringsprocessen eller starte kommunikationen mellem transponderterminalen og programmeringssoftwaren via IP-netværket.

### 7.2 POWER-UP-RESET

Der Power-Up-Reset-knappen (2) befinder sig på husets underside. Den knap bruges til kortvarigt at afbryde strømforsyningen. Apparatet gennemfører da en restart. Dette anbefales når apparatet "sidder fast" eller hvis terminalen ikke fortsætter med programmeringstrinene når event-knappen anvendes. Inden da skal man først have gennemført at trinene i 5.0.

Hvis programmeringen ikke starter, kan det også bero på et problem med netværket eller der eksisterer ingen programmeringsopgaver i LSM'en. I tvivlstilfælde skal du tage kontakt med lukkeanlæggets administrator.

### 7.3 FACTORY-DEFAULT-RESET

# HÅNDBOG

## TRANSPONDERTERMINAL

Factory-Default-Reset-knappen befinder sig på husets bagside og kan kun anvendes under monteringen. Denne anvendes til at nulstille en fejlagtig konfiguration i fabrikindstillingerne.

Bemærk: Anvendelse af knappen medfører altid, at apparatet skal konfigureres igen. Dette kan måske ikke gøres på stedet under monteringen!

### 8.0 DATABLAD

Husets mål [B x D x H]:	182 x 50 x 142 mm
Vægt:	ca. 1440 g
Husmateriale:	Rustfrit stål (1.4301)
Farve:	Rustfrit stål
Beskyttelsesklasse:	IP65
Temperaturområde:	-40°C til +40°C
Opbevaringstemperatur:	-40°C til +85°C
Strømforsyning	5V / 2,5A
Strømforsyning (Ikke inkluderet):	48V DC
Display:	LCD i 2 dele 2-farvet Beskyttet med sikkerhedsglas
Knap:	Event-knap Reset-knap Factory Default-knap
Kabellængde:	1,5m
Kabeltype:	Kat. 5E
Stik:	a) RJ45 b) Modtager: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blå → + 48V</li> <li>• Brun → - GND (Masse)</li> <li>• Grøn/gul → Jord</li> </ul>